

United Nations Statistical Commission

Fifty-second session

1-3 and 5 March 2021

Item 3 (e) of the provisional agenda

Items for discussion and decision: business and trade statistics

Document E/CN.3/2021/9 – Report of the Committee of Experts on Business and Trade Statistics

*Statement provided by:*

Central Agency for Public Mobilization and Statistics (CAPMAS)

Arab Republic of Egypt

*Statement:*

- تود مصر أن تعرب باسم المجموعة الأفريقية عن مساهمتها في هذا الموضوع.
- حيث ترحب المجموعة الأفريقية بالأنشطة التي اضطلعت بها لجنة الخبراء المعنية بإحصاءات الأعمال والتجارة في عام ٢٠٢٠. وتقدر المجموعة التقدم الذي أحرزته فرق العمل نحو تحديد مجموعة أساسية من مؤشرات الأعمال والتجارة ليتم التوصية بها على المستوى الدولي. علاوة على ذلك، تدعم مجموعة إفريقيا إنشاء سجل مؤسسات عالمي، وتطوير مقياس تطور سجلات الأعمال الإحصائية، وإجراء تقييم منظم لمتابعة سير تنفيذ سجلات الأعمال الإحصائية في البلدان؛ وعقد برنامج تعلم الكتروني (عن بُعد) حول سجلات الأعمال الإحصائية.
- وتدعم مجموعة أفريقيا خطة العمل المستقبلية للجنة وفرق عملها فيما يتعلق بوضع اللمسات الأخيرة على المجموعة الأساسية العالمية لمؤشرات الأعمال والتجارة، واعداد دليل عن المؤشرات؛ الانتهاء من دليل حول مقياس تطور لسجلات الأعمال الإحصائية؛ تبادل الخبرات بشأن الابتكار في الإنتاج الإحصائي استجابةً للتحديات التي تفرضها الجائحة، تنسيق برامج إحصاءات الأعمال والتجارة على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية؛ المساهمة في عملية مراجعة نظام الحسابات القومية (SNA)، وميزان المدفوعات ودليل وضع الاستثمار الدولي والأدلة ذات الصلة، وإبقاء الحوار مفتوحاً مع منتجي البيانات والشركاء ومستخدمي البيانات؛ واستمرار جهود اللجنة لتكامل إحصاءات الأعمال والتجارة.
- شارك بنك التنمية الأفريقي بصفته عضواً في لجنة خبراء الأمم المتحدة المعنية بإحصاءات الأعمال التجارية (UNCEBTS) بشكل كامل في اجتماعات وندوات عبر الإنترنت لشبكة الأمم المتحدة للتنمية المستدامة عقدت خلال ٢٠٢٠. وبسبب انتشار الجائحة أجرى البنك أيضاً تقييماً عبر الإنترنت لسجلات الأعمال الإحصائية لأغراض تحديد مجالات الدعم ذات الأولوية للبلدان الأعضاء في المنطقة تنفيذاً للإرشادات والتوصيات الخاصة بسجل الأعمال الإحصائي للبنك الأفريقي للتنمية (SBR) وكذلك استحداث مقياس التطور كوسيلة لتتبع السريع لتطوير SBR داخل مكاتب الإحصاء الوطنية ومدى مواءمة SBR عبرها. لذلك جاء هذا التقرير في الوقت المناسب لتطوير سجلات الأعمال والتجارة في المنطقة.
- كما تدعم مجموعة أفريقيا أيضاً:
- ١. إطلاق تنقيح أدلة إحصاءات التجارة الدولية للبضائع: المفاهيم والتعاريف ٢٠١٠ وإحصاءات التجارة الدولية في الخدمات ٢٠١٠.
- ٢. إنشاء فريق عمل جديد لتنسيق جدول أعمال البحث المشترك بين إحصاءات التجارة الدولية والعمليات التجارية والعمليات والآليات ذات الصلة لمراجعة المعايير المتعلقة بالتجارة؛

**United Nations Statistical Commission**

**Fifty-second session**

1-3 and 5 March 2021

Item 3 (e) of the provisional agenda

**Items for discussion and decision: business and trade statistics**

٣. دور اللجنة في التنسيق الفعال لبرامج العمل مع فريق العمل المشترك بين الوكالات والمعني بإحصاءات التجارة الدولية.

- تود المجموعة الأفريقية أن تنظر اللجنة وفرق العمل التابعة لها في الاحتياجات المحددة للبلدان الأفريقية أثناء الاضطلاع بالأنشطة المخطط لها والمشار إليها أعلاه وكذلك إشراكها بشكل مناسب فيها. علاوة على ذلك، يجب تعميم برامج بناء القدرات المخططة، وخاصة برامج التعلم الإلكتروني على نطاق أوسع بحيث يمكن للعديد من البلدان الاستفادة من الفرص المتاحة لبناء قدراتها.
- كما ان الجهاز يشارك في ثلاثة فرق من الفرق التي تتكون منها لجنة الخبراء وهي: ديناميات الاعمال التجارية والديموغرافية وريادة الاعمال، سجلات الاعمال المفصلة، بناء القدرات (عدم ترك احد بالخلف)
- وتقوم مصر الان بمشروع الرقمنة الذي يعمل على إنشاء رقم قومي موحد لكل من المباني والوحدات وكذلك المنشآت والأراضي والذي بدوره سيساعد على بناء سجل إحصائي.

Submitted on:

2/25/2021